

❧ 引言 ❧

聖庇護十世音樂學院於 1962 年由區師達神父所創立，是本澳第一所為青少年提供正規音樂培訓的學府。

本院注重音樂與藝術教育為全人教育中重要一環，透過學習音樂促進孩子的思考、推理、創作及表達能力，和發展與人合作、自信及社交能力。本院教學團隊由具有豐富經驗及致力於音樂教育的老師組成，為學生提供了一個具支持及鼓勵的學習環境，讓他們學習如何專注、聆聽及將想像力與音樂相結合。不少學生於本院完成學業後，繼續到國內外大學進修音樂。亦有很多學生成為醫療、科學、法律界等專業人士，而音樂是他們的終生興趣。

本院課程設計目標是讓學生廣泛地接觸音樂，除了樂器及理論課外，學生亦有機會在本院舉辦的各類型音樂會中，參與樂團合奏、合唱及獨奏演出。本院亦定期邀請海內外著名演奏家舉辦公開的大師班、專題講座、工作坊及音樂會。

本院為具有傑出表現及有經濟困難之學生提供獎學金。

❧ Introduction ❧

Established in 1962 by Fr. Áureo Castro, the Academia de Música S. Pio X is the first music school in Macau providing systematic musical training for talented young people.

The Academia stresses music and arts education as an integral part of holistic education. Learning music will improve a child's ability to think, reason, create, and express; and develop coordination, self-esteem and social skills. The Academia has a supportive, stimulating environment and a team of experienced, dedicated teachers, and pupils are encouraged to learn how to concentrate, listen, and engage their imagination with music. A high number of students go on to study music at university level, and many who chose to pursue professional careers in medicine, science, law etc continue to have a serious love for music.

The curriculum is designed to give students a balanced exposure to the discipline of music. In addition to the regular instrumental tuition and musicianship classes, students have many opportunities to take part in ensemble work, choir activities and performances in the Academia and outside concert venues. The Academia also regularly organizes masterclasses, lectures, workshops and concerts by distinguished musicians and artists which are open to the public.

A number of scholarships are available for students of outstanding ability and limited financial means.

🎵 課程 Courses 🎵

本院課程以一個學年為整體，分為三個學段，每年 9 月開始至翌年 7 月止，學生於每個學段均須參與演奏評核。另外，本院老師亦按學生學習情況建議學生參與英國皇家音樂學院或其他公開考試。

The Academia's calendar has three terms, and students take part in a performance assessment each term. ABRSM and other examinations are taken on the recommendation of the teacher.

鋼琴 Piano Music Course

小提琴 Violin Music Course

大提琴 Cello Music Course

年齡：6 至 21 歲

循序漸進式的課程設計，包括樂器個別課、練耳訓練、音感及樂理課程。課程分為四階段：初階、中階、高階及深造階，每個階段在 3 至 4 年內完成。初階大概相等於英國皇家音樂學院 1 至 3 級程度。就讀深造階之學生，需具備通過英國皇家音樂學院、倫敦聖三一學院或其他相關音樂學院之文憑考試的程度。

Age group: age 6-21

A progressive course of music studies including individual instrumental lessons, ear training, musicianship and theory classes. There are four levels of study: Elementary, Intermediate, Higher and Advanced, each level taking 3-4 years to complete. The Elementary Level is approximately equivalent to Grades 1-3 of the Associated Board of the Royal Schools of Music (ABRSM). Students at the Advanced Level would have reached a standard that would prepare them for Diploma examinations of ABRSM, Trinity College London or similar conservatories.

基礎課程 Music Foundation Course

年齡：4 至 5 歲（就讀幼稚園中班或高班）

此課程為對音樂具有濃厚興趣、音樂感良好的年幼學生提供早期音樂培訓。課程內容包括樂器個別課及音感訓練課。

Age group: age 4-5, studying in K2 or K3

This is a course for the very young child who shows an obvious interest and responds well to music, and will benefit from an early start in instrumental tuition. The course includes individual lessons and musicianship classes.

弦樂合奏團 Strings Ensemble

年齡：8 至 21 歲

課程為小提琴/大提琴學生提供合奏的基本訓練，學習不同風格曲目，合奏團會參與學院的音樂會演出。

Age group: age 8-21

This is a weekly class for students in the Violin/Cello Music Course. Students learn ensemble skills and repertoire, work with guest conductors, and perform in concerts.

作曲新體驗 Composition – New Horizons

年齡：10 至 17 歲（學生班）；18 歲或以上（成人班）

每班人數：2 人

本課程設計著重一年完整的學習過程，共分三個學段。讓學生透過運用基礎作曲技巧，發揮創作理念。在第一學段，學生主要探討旋律與節奏等音樂課題，結合繪本之故事內容，完成指定之創作項目；第二學段則運用電腦編曲軟件及現場錄音技巧，完成一首以詩為題材之音樂作品；第三學段綜合教導簡單作曲編曲理論，完成一首器樂作品。

課程要求：

1. 需具備英國皇家音樂學院樂理五級或以上程度；
2. 需通過面試及樂理考核。

註：課程開班情況視乎收生人數而定。

Age group: 10-17 (Student Class); 18 or above (Adult Class)

Number of students per class: 2

This is a three-terms programme, designed to be completed in one year. Students are trained to apply foundational composition techniques in developing creative ideas. The first term includes exploration of different musical elements such as melody and rhythm. The students are required to complete a designated project in conjunction with a picture story book. The second term focuses on the application of computer software and live recording techniques to complete a musical piece of a poetic genre. In the final term, the students are to complete an instrumental composition assignment, integrating the basic composition techniques and music arrangement.

Pre-requisites:

1. Applicants must have ABRSM Grade 5 theory or above;
2. Applicants will go through an interview and music theory assessment process.

Note: The course The course availability depends on the number of enrollment.

❧ 報名詳情 ❧

事項	日期	備註
索表日期	2019 年 6 月 17-28 日	
報名日期	2019 年 7 月 1-5 日	
考試日期	2019 年 7 月 12 日 (星期五)	報名時另行通知考試時間
公佈考試結果	2019 年 7 月 19 日	· 錄取名單將於 Facebook 公佈及於本院壁報板張貼 · 7 月 19-24 日新生領取學費單
新生註冊	2019 年 7 月 19-26 日	交回學費單收據

報考時須繳交：

1. 填妥的申請表，需由家長或監護人簽名，及學生半年內近照一張
2. 本年度的學校成績表副本一份
3. 曾考獲的樂器或樂理證書副本（若適用）
4. 報名費葡幣 100 元正（不設退款）

地址：南灣家辣堂街 19 號三樓（澳門大會堂右側）

查詢電話：2835 5654

辦公時間：星期一至星期五下午 3:00 至 7:00

❧ Application Procedures ❧

Events	Dates	Remarks
Obtain application forms	17-28 June 2019	
Registration period	1-5 July 2019	
Auditions	12 July 2019 (Friday)	Audition time to be notified at registration
Notification of audition results	19 July 2019	· Results will be announced on the Facebook Page and posted at the main entrance of the Academia · Accepted student should collect tuition payment slip between 19-24 July
Enrollment	19-26 July 2019	Turn in the tuition payment receipt to the school office

Please check that the following items are included when submitting the application:

1. The completed application form signed by the parent/guardian, with a recent photo of the applicant taken within the last 6 months
2. One photocopy of the applicant's School Reports of the current academic year

3. One photocopy of reports and certificates of any instrumental and theory examinations taken (e.g. ABRSM, Trinity College London)
4. Application fee of MOP100 (non-refundable)

Address: Rua de Santa Clara No.19, 2nd floor (Right hand side of the Cineteatro Macau)

Inquiries: 2835 5654

Office Hours: 3-7pm Monday to Friday

入學考試

本院學位有限，學生透過入學考試取錄與否，其音樂潛質、是否適合就讀本院課程等因素皆列入考量：

- 之前從未接受音樂訓練者：接受音感、節奏及唱歌等考核。
- 已有學習樂器者：演奏自選曲一首（需提供樂譜）；接受音感、視唱練耳考核。
- 已有學習樂器者如已達英國皇家音樂學院五級或以上程度，需參與樂理考核。

Auditions

Entry is competitive by audition. Musical potential, suitability for the course, and the number of places available, are all taken into consideration.

- Applicants without prior training: Tests in musical aptitude including pitch, rhythm and singing will be given.
- Applicants already learning an instrument: Play a piece of your own choice, please have the music available for the examiners. Music aptitude and sight-reading tests will also be given.
- Applicants with ABRSM Grade 5 or above standard on their instrument must also take a theory test.

🎵 學費 Fees 🎵

每月課程學費包括每周一堂器樂課及一堂理論課。

The monthly tuition includes a weekly instrumental lesson and a musicianship/ theory lesson.

階別 Levels	個別器樂課 每節課時數 Duration (Individual Instrumental Lesson)	音感/理論集體課 每節課時數 Duration (Musicianship/ Theory Group Lesson)	每月學費 Tuition per month	備註 Remarks
基礎階 Foundation	45 分鐘/ min	45 分鐘/ min	\$1,700	基礎階只為 K2 及 K3 學生而設。音感班訓練學生音準、視譜及節奏之能力。 Foundation course is for very young students studying at K2 or K3, while the Musicianship lesson provides training in pitch, rhythm and sight-reading.
初階 Elementary	45 分鐘/ min	45 分鐘/ min	\$1,700	完成課程相當於英國皇家音樂學院三級程度。音感班訓練學生音準、視譜及節奏之能力。 By the end of this course, students should have reached a standard equivalent to ABRSM Grade 3, while the Musicianship lesson provides training in pitch, rhythm and sight-reading.
中階 Intermediate	45 分鐘/ min	45 分鐘/ min	\$2,050	完成課程相當於英國皇家音樂學院五/六級（器樂及樂理）程度。 By the end of this course, students should have reached a standard equivalent to ABRSM Grade 5/6 (Instrument and Theory).
高階 Higher	60 分鐘/ min	60 分鐘/ min	\$2,370	完成課程相當於英國皇家音樂學院八級（器樂及樂理）程度。 By the end of this course, students should have reached a standard equivalent to ABRSM Grade 8 (Instrument and Theory).
深造階 Advanced	60 分鐘/ min	60 分鐘/ min	\$2,880	完成此階課程相當於英國皇家音樂學院文憑級程度。理論深造班為選修科目，例如：和聲學、對位法或音樂史。 By the end of this course, students should have reached a standard equivalent to ABRSM Diploma, while the Advanced Theory class serves as an elective lesson. Students can choose Harmony, Counter-point or Music History

如有個別學生選修多於一種器樂或報讀其他課程，額外收費如下：

If a student attends more than one instrument lesson or enrolls in another course, additional fees will be required as follow:

其他課程 Other courses		每節課時數 Duration per lesson	每月學費 Tuition per month	備註 Remarks
額外器樂 課 Additional Instrument Lesson	基礎階 Foundation	45 分鐘/ min	\$1,300	
	初階 Elementary	45 分鐘/ min	\$1,300	
	中階 Intermediate	45 分鐘/ min	\$1,500	
	高階 Higher	60 分鐘/ min	\$1,750	
	深造階 Advanced	60 分鐘/ min	\$2,150	
弦樂合奏團/ Srtings Ensemble		90 分鐘/ min	\$150	弦樂學員必須有至少一年的演奏經驗及年齡達八歲或以上。 String students must have at least one year of playing experience and reached the age of 8 or above.
作曲新體驗 / Composition		45 分鐘/ min	\$1,200 (學生班)	需具備英國皇家音樂學院樂理五級或以上程度，以及需要通過筆試考核及面試方被錄取。 Students should have ABRSM Grade 5 theory or above, and need to pass the written test. Interview is required.
		60 分鐘/ min	\$1,500 (成人班)	

🎵 教師名錄 Academic Staff 🎵

(截至 2019 年 6 月 | As at June 2019)

院長 Director

Fr João Evangelista LAU Him Sang 劉焯新神父

音樂名譽顧問 Music Consultant

Dr Margaret LYNN 林敏柔博士

EdD (Bristol), MMus (Surrey), BMus (Lond), ARCM, FTCL, LRSM

駐院藝術家 Artist in Residence

Dr Helen CHA 查海倫博士

DMA(Eastman), BMus (Hons) (HKAPA), FRSM, FTCL

鋼琴導師 Piano Teachers

Dr Igor do AMARAL 馬義善博士

DMA (Michigan State University), MMus in Piano Pedagogy, MMus in Piano Performance

Yuliy ASTAKOV

Dip (Tashkent State Conservatory USSR)

CHEONG Yuen Tung 張琬彤

BMus (China Conservatory of Music, Beijing), DipABRSM

LEI Vai Fan 李慧芬

BFA in Music (NTNU), MA in Music (BUHK)

Goretti LEONG 梁貞潔

Dip (Academia de Musica S.Pio X)

Lucia LEONG 梁銻珉

Dip (Royal Conservatory of Music at Madrid, Spain), Teacher's Dip (Madrid Royal Conservatory)

LEONG Koon Lau 梁官流

Grad (Central Conservatory of Music, Beijing)

Cecilia LONG 龍綺欣

MPhil in Music Theory (CUHK), BMus (Hons)(HKAPA), FRSM, FTCL

Ray LONG Chi Hang 龍志恆

Artist Dip, MPerf (RCM), BMus (Hons) (RCM), FTCL

LOU Hei 盧熙

MA in Music (CUHK), BA in Music (MPI), FTCL, LRSM

Carol SOU 蘇詠恩

Master of Music Therapy (Queensland), BFA in Music (NTNU), DipABRSM

TAM Man Man 譚敏敏

BFA in Music (NTNU)

Irene VU 胡婉嫻

Dip (Academia de Musica S.Pio X), ATCL

小提琴導師 Violin Teacher

Albert ABDULIN

Dip (Tashkent State Conservatory USSR)

大提琴導師 Cello Teacher

Yuliy ASTAKOV

作曲導師 Composition

LEI Vai Fan 李慧芬

音感、樂理及視唱練耳導師 Musicianship, Theory and Aural Studies

Filomena LEONG 梁德貞

BFA in Music (NTNU)

Goretti LEONG 梁貞潔

LOU Hei 盧熙

🎻 客席藝術家 Guest Artists 🎻

2017 至 2019 年期間曾到本院舉行工作坊、講座、個別音樂課或合作演出的客席藝術家包括：

In 2017-2019, artists who have visited the Academia to give workshops, lectures, individual tuitions or collaborated in performances include as follow:

Catarina AMARAL (Pianist, Macao)

Nina BERNSTEIN (Speaker, USA)

Christal CHIANG 鄭曦蕾 (Music Therapist, Macao)

HOI Lei Lei 許莉莉 (Percussionist, Macao)

HONG Iat U 洪逸宇 (Violinist, Macao)

Veiga JARDIM 查偉革 (Conductor, Macao)

Stefan KIESSLING 祁思嶺 (Organist, Germany)

LAM Bun-Ching 林品晶 (Composer, USA)

Colleen LEE 李嘉齡 (Pianist, Hong Kong)

LEONG Chon Hang 梁俊恆 (Cellist, Macao)

Nelson LEONG 梁樂鳴 (Trumpeter, Macao)

Vivan LOK 陸好媛 (Music Therapist, Macao)

Siwon PARK (Cellist, Korea/Hong Kong)

Apollo WONG 黃日珩 (Choir Conductor, Hong Kong)

Nancy YUEN 阮妙芬 (Soprano, Hong Kong)

Viola YUEN 阮慧玲 (Composer and Choir Conductor, Hong Kong)